

经



New

# Contemporary Chinese

Xīn Dāngdài Zhōngwén

# 新当代中文

主 编：吴中伟

副主编：陈 钰

编 者：张 奇 王少骏 叶李贝贝

翻 译：韩芸芸

译文审校：Jarrod Williams

汉字本 1  
Character Book

First Edition 2023

ISBN 978-7-5138-2232-9

Copyright 2023 by Sinolingua Co., Ltd

Published by Sinolingua Co., Ltd

24 Baiwanzhuang Street, Beijing 100037, China

Tel: (86)10-68320585, 68997826

Fax: (86)10-68997826, 68326333

<http://www.sinolingua.com.cn>

E-mail: [hyjx@sinolingua.com.cn](mailto:hyjx@sinolingua.com.cn)

Facebook: [www.facebook.com/sinolingua](https://www.facebook.com/sinolingua)

Printed by Beijing Zhongke Printing Co., Ltd

*Printed in the People's Republic of China*

Mùlù  
目  
录  
Contents

Fundamental strokes .....	VII
Rules of stroke order.....	VII
Names of some common radicals .....	VIII

## Unit 0

Rùmén 入 门 .....	001
Preparation	

## Unit 1

Nǐ Hǎo! 你 好! .....	031
Hello!	

## Unit 2

Hěn Gāoxìng Rènshí Nín! 很 高 兴 认 识 您! .....	039
Glad to Meet You!	

## Unit 3

Nǐ Jiā Yǒu Jǐ Kǒu Rén? 你 家 有 几 口 人? .....	050
How Many People Are There in Your Family?	

## Unit 4

Wǒ Xiǎng Qù Zhōngguó 我 想 去 中国 .....	061
I Want to Go to China	

## Unit 5

Néng Bu Néng Piànyi Diǎnr? 能 不 能 便 宜 点 儿? .....	070
Can You Make It Cheaper?	

## **Unit 6**

- Míngtiān Dǎsuàn Zuò Shénme?  
明天 打算 做 什么? ..... 083  
What Are You Going to Do Tomorrow?

## **Unit 7**

- Nǐ Shénme Shíhou Huílái?  
你 什么 时候 回来? ..... 093  
When Will You Come Back?

## **Unit 8**

- Fùjìn Yǒu Méiyǒu Yínháng?  
附近 有 没有 银行? ..... 102  
Is There a Bank Nearby?

### Hànzì Suǒyǐn

- 汉字 索引 ..... 111  
Index of Chinese Characters

### Liànxí Cānkǎo Dá'àn

- 练习 参考 答案 ..... 116  
Key to Exercises

## Fundamental strokes

Héng The horizontal stroke (from left to right)



Shù The vertical stroke (from top to bottom)



Piě The left falling stroke



Diǎn The dot



Nà The right falling stroke



Tí The rising stroke



Zhé The bending stroke



Gōu The hook stroke



## Rules of stroke order

First left, then right



First the top, then the bottom



First the horizontal, then the vertical



The outside, then the inside



Close after filling the frame



First the center, then the sides



First the main body, then join it all together



## Names of some common radicals

亼 dānrénpáng	人	person, man	休	钅 jīnzipáng	金	metal, gold	钱
彳 shuāngrénpáng		to pace	彳 行	衤 shìzipáng	示	to show	视
女 nǚzipáng	女	woman	女 妈	衤 yīzipáng	衣	clothes	裤
氵 sāndiǎnshuǐ	水	water	氵 河	足 zúzipáng	足	foot	路
木 mùzipáng	木	tree, wood	木 林	马 mǎzipáng	马（馬）	horse	骑
讠 yánzipáng	言	words, speech	讠 语	疒 bìngzipáng	病	sickness	疼
口 kǒuzipáng		mouth	口 吃	刂 lìdāo	刀	knife	到
饣 shízipáng	食	to eat; food	饣 饭	攵 fǎnwén	文	culture	教
日 rìzipáng		sun	日 明	艹 cǎozítóu		grass	茶
目 mùzipáng		eye	目 眼	竹 zhúzítóu	竹	bamboo	等
忄 shùxīnpáng	心	heart	忄 忙	宀 bǎogàir		roof	家
土 títpáng	土	earth, soil	土 地	穴 xuébǎogàir		cave	空
扌 tíshǒupáng	手	hand	扌 打	宀 tūbǎogàir		to cover	与
阝 zuǒ'ěrpáng	阜	hill	阝 附	宀 xuézítóu			学
邑 yòu'ěrpáng	邑	city	邑 都	宀 chángzítóu			常
子 zǐzipáng	子	son, child	子 孩	火 sìdiǎndǐ	火	fire	点
丝 jiāosīpáng	丝	silk	纟 红	心 xīnzìdǐ	心	heart	您
玉 wángzipáng	玉	jade	王 玩	辵 zǒuzhī	走	to walk	这
车 chēzipáng	车（車）	cart	车 较	囗 wéizìkuàng		enclosure	国
火 huǒzipáng	火	fire	火 灯				

## 0.6

 复习汉字 (41) Fùxí Hànzì Review (41)

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十  
 上 下 大 中 小 人 口  
 国 学 习 汉 语 文 写 字  
 女 子 好 水 门 王  
 日 月 木 马 田 天 明 林 妈 河

 偏 旁 Piānpáng Radicals

The radical of a Chinese character is usually related to its meaning. If we know the names and meanings of radicals we can memorize Chinese characters more easily. The following are several common radicals:

女	nǚzìpáng	(woman):	妈 好
氵	sāndiǎnshuǐ	(water):	汉 河
讠	yánzìpáng	(speech):	语
木	mùzìpáng	(tree, wood):	林
日	rìzìpáng	(sun):	明



## 练习 Liànxí Exercises

### 一、写出含有下列偏旁的汉字：

Write Chinese characters containing the following radicals.

女 nǚzìpáng ( woman ) \_\_\_\_\_

氵 sāndiǎnshuǐ ( water ) \_\_\_\_\_

讠 yánzìpáng ( speech ) \_\_\_\_\_

木 mùzìpáng ( tree, wood ) \_\_\_\_\_

日 rìzìpáng ( sun ) \_\_\_\_\_

### 二、在下面的汉字基础上增加笔画，把它变成另外一个汉字：

Add strokes to the following Chinese characters so that they change into other Chinese characters.

e.g. 一 → 十

人 大 口 十

### 三、补上丢失的笔画，使之成为一个汉字：

Supply the missing strokes to the following to produce Chinese characters.

土 丌 门 水 马 学 刂 乙

### 四、学习书写自己国家的名字和自己的中文名字：

Learn to write your name and your country's name in Chinese.

### 五、猜一猜下面的汉字组合是什么意思：

Guess the meanings of the following combinations of Chinese characters.

好子女 子女好

女子好 好女子

水中月 天上人

女人国小国王天天学习中文口语。



## 汉字知识 Hànzì Zhīshí Points about Chinese characters

Fántǐzì Hé Jiǎntǐzì

繁体字和简体字

### Traditional characters and simplified characters

A considerable number of Chinese characters have numerous strokes and complex structures, which causes difficulties in learning, remembering and writing them. As a result, variants with fewer strokes and simpler structure have come into being over the centuries. These are known as jiǎntǐzì (simplified characters / simple form of the characters) as opposed to the original fántǐzì (traditional characters / complex form of the characters).

Chinese characters have a long history of simplification, which in fact started almost from their beginning. Simplified characters have even been found in the oracle bone inscriptions of the Shang Dynasty more than three thousand years ago. After the founding of the People's Republic of China in 1949, simplified characters already in wide currency began to be collected and standardized. In 1956 the government published Hànzì Jiǎnhuà Fāng'àn (A Scheme for Simplifying Chinese Characters), and in 1964 a further list, Jiǎnhuàzì Zōngbiǎo (Complete List of Simplified Characters), containing a total of 2,236 simplified characters, was published.

Some examples of 繁体字(fántǐzì) and 简体字(jiǎntǐzì):

馬 媽 門 學

马 妈 门 学

習 漢 語 國

习 汉 语 国

之簡暨乎鶴林稅軸涅槃  
之岸先登鳥筆記言總持  
之苑斯闢結集之侶揚其妙  
實諦傳授之賓知其妙理

然則紹宣神典幽贊玄宗  
跨生摩以遐騫追安什而  
曾驚可以聲融繡石采綯而  
雖圖則於我法師而見之

Master Daoyin's Tablet by Ouyang Tong of the Tang Dynasty

# Unit 1

Nǐ Hǎo!  
你好!  
Hello!



## 汉字 Hànzì Chinese characters

- ⑧ stands for bound morpheme.
- The figure after the character stands for the stroke number of the character.
- A star \* before character indicates that you are required to read it but not to write it.

1.  7 nǐ you

\* 你 你 你 你 你 你 你  
丶 + 尔

2.  5 ⑧ men plural marker for pronouns and nouns

\* 们 们 们 们 们  
丶 + 门  
◆ 你们 我们 他们 同学们

3.  5 jiào to call

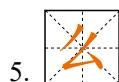
\* 叫 叫 叫 叫 叫  
口 + 卩

◆ 你叫什么名字？我们叫她王老师。什么叫“国王”，什么叫“王国”？

4.  4 ⑧ shén what

\* 什 什 什 什  
丶 + 十

◆ 什么



5. ③ ⑧ me used after some Chinese characters

丶 么 么 么

◆ 什么



6. ⑥ ⑧ míng name

丶 名 名 名 名 名

夕 + 口

◆ 姓名 名字

匚 名

It is composed of 夂 (xī), night and 口 (kǒu), mouth. At night a person in the distance can only be distinguished if he answers to the calling of his name.



7. ⑦ wǒ I, me

丶 我 我 我 我 我 我

Note: The fourth stroke is Tí (from down to up), not Piě.

戈 我 我

The original meaning was an ancient weapon. It was loaned to indicate the first person “I”.



8. ⑤ tā he, him

丶 他 他 他 他 他

亼 + 也



9. ⑥ tā she, her

丶 她 她 她 她 她 她

女 + 也



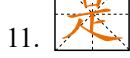
10. ⑧ ne a question particle

丶 呢 呢 呢 呢 呢 呢 呢

口 + 尼

◆ 我是中国人，你呢？

辵 是 是



11. ⑨ shì to be

丶 是 是 是 是 是 是 是

日 + 止

◆ 他是我同学。

The original meaning is “go along the right way”. The upper part indicates something like a sundial, the lower part indicates foot.

12.\* 哪

9 nǎ which

❖ 哪 哪 哪 哪 哪 哪 哪 哪 哪

❖ 口 + 那

◆ 你是哪国人?

13. 也

3 yě also, too

❖ 也 也 也

◆ 他也不是中国人。 他也学习中文。



The original meaning was “snake”.

14. 吗

6 ma a question mark for a yes or no questions

❖ 吗 吗 吗 吗 吗 吗 吗

❖ 口 + 马

◆ 你是中国人吗?

15. 不

4 bù no, not

❖ 不 不 不 不

◆ 我不是英国人。我不学习英语。



16. 老

6 lǎo old

❖ 老 老 老 老 老 老 老

❖ 步 + 匕

◆ 老人 老师

我们的老师不老。

It shows an old man leaning on a stick.

17. 师

6 ⑧ shī teacher, master

❖ 师 师 师 师 师 师

❖ 丶 + 币

◆ 老师

18. ⑥ ⑧ tóng together, same

同 同 同 同 同 同

口 门 + 一 + 口

◆ 同学

19. ⑪ nín a polite form for 你 (nǐ)

您 您 您 您 您 您 您 您 您 您

又 你 + 心

Note: 心(xīn), heart is added to 你 to indicate respect.

◆ 您好!

20.\* ⑨ guì honorable

贵 贵 贵 贵 贵 贵 贵 贵 贵

又 中 + 一 + 贝

Note: 贵 originally meant “valuable”. 贝(bèi) means “shell”. In ancient times shells were used as money.

◆ 您贵姓?

21. ⑧ xìng surname

姓 姓 姓 姓 姓 姓 姓

女 + 生

◆ 我姓王。 您贵姓? 你姓什么?

22. ⑨ shuō to say

说 说 说 说 说 说 说 说

讠 + 兑

◆ 你说什么? 我们都说中文。

23.\* ⑧ ⑧ yīng flower, England

英 英 英 英 英 英 英 英

艹 夂 + 央

Note: In ancient Chinese 英 meant “flower”. Here it is the transliteration of “England” and “English”.

## ◆ 英国 英语 英文

24. 还

7 hái still

还 还 还 还 还 还 还

不 + 丶

◆ 还是

25.\* 法

8 ⑧ fǎ law, method, standard

法 法 法 法 法 法 法

求 + 去

Note: 法 means “law” or “method”. Here it is the transliteration of “France” and “French”.

## ◆ 法国 法语 法文

26. 都

10 dōu all, both

都 都 都 都 都 都 都 都 都 都

者 + 郑

◆ 我们都不是中国人。 我们都学习中文。

27. 只

5 zhǐ only

只 只 只 只 只

◆ 她只说英语，我只说中文。



## 写汉字 Xiě Hánzì Writing

你

们

叫

什

么

名

我

他

她

呢

是

哪

也 吗 不

老 师 同

您 贵 姓

说 英 还

法 都 只



## 练习 Liànxí Exercises

一、给下面的汉字加上一个偏旁，把它变成另外一个汉字：

Add a radical to each of the following Chinese characters to change them into other characters.

也 \_\_\_\_\_ 子 \_\_\_\_\_ 不 \_\_\_\_\_

你 \_\_\_\_\_ 马 \_\_\_\_\_ 门 \_\_\_\_\_

二、写出含有下列偏旁的汉字：

Write Chinese characters containing the following radicals.

亻 dānrénpáng ( person ) \_\_\_\_\_

讠 yánzìpáng ( speech ) \_\_\_\_\_

女 nǚzìpáng ( woman ) \_\_\_\_\_

口 kǒuzìpáng ( mouth ) \_\_\_\_\_

心 xīnzhīdǐ ( heart ) \_\_\_\_\_

辵 zǒuzhīdǐ ( to walk ) \_\_\_\_\_

### 三、补上丢失的笔画：

Supply the missing strokes.

我 老 名 是 都

### 四、组词：

Form words.

e.g. 学(学习) 学(同学)

学( )	字( )	师( )
同( )	语( )	还( )

### 五、看拼音写汉字：

Write the Chinese characters represented by the pinyin.

1. Nǐ jiào shénme míngzì?

2. Tā shì nǐ lǎoshī háishi nǐ tóngxué?

3. Tāmen yě xuéxí Zhōngwén.

### 六、猜一猜下面的句子是什么意思：

Guess the meanings of the following sentences.

1. 你说什么？

2. 你们老师老不老？

3. 我只说中文，不说英语。

4. 同学们都说是好老师。



### 汉字知识 Hánzì Zhīshí Points about Chinese characters

#### 同音字 Tónghyīnzì Homonym

Characters which are pronounced alike, but are different in meaning and appearance like 他 and 她 are called homonyms (tóngyīnzì).

### 组词 Zǔ Cí Forming words

When learning a Chinese character you should remember not only the pronunciation and strokes of the character, but also its usage, i.e. what characters it combines with. Forming words is a good way to study and memorize Chinese characters. For example:

“师” shī

—— 什么 “师” ? Shénme “shī” ? Which shī?

—— “老师”的 “师”。 “Lǎoshī” de “shī”. The Shī in lǎoshī.



Hànzì Suǒyǐn  
汉字索引  
**Index of Chinese Characters**

- |                 |                  |                 |
|-----------------|------------------|-----------------|
| 1. 啊 a * / 3    | 26. 出 chū * / 2  | 50. 对 duì / 4   |
| 2. 爱 ài / 3     | 出 chū / 7        | 51. 多 duō / 3   |
| 3. 八 bā / 0     | 27. 穿 chuān / 7  | 52. 儿 ér / 2    |
| 4. 爸 bà / 3     | 28. 词 cí / 4     | 53. 二 èr / 0    |
| 5. 吧 ba * / 4   | 29. 次 cì / 7     | 54. 发 fā * / 2  |
| 6. 白 bái / 5    | 30. 从 cóng / 8   | 发 fà / 7        |
| 7. 百 bǎi / 3    | 31. 醋 cù * / 5   | 55. 法 fǎ * / 1  |
| 8. 板 bǎn * / 3  | 32. 打 dǎ / 2     | 56. 饭 fàn / 5   |
| 9. 半 bàn / 6    | 33. 大 dà / 0     | 57. 方 fāng / 3  |
| 10. 帮 bāng / 7  | 34. 戴 dài * / 7  | 58. 放 fàng / 7  |
| 11. 本 běn / 4   | 35. 担 dān / 7    | 59. 非 fēi / 3   |
| 12. 比 bǐ / 4    | 36. 单 dān * / 5  | 60. 哟 fēi * / 6 |
| 13. 笔 bǐ * / 4  | 37. 当 dāng * / 3 | 61. 分 fēn * / 3 |
| 14. 边 biān / 8  | 38. 到 dào / 8    | 分 fēn / 6       |
| 15. 别 bié / 7   | 39. 道 dào / 4    | 62. 服 fú / 5    |
| 16. 不 bù / 1    | 40. 的 de / 2     | 63. 福 fú * / 3  |
| 17. 菜 cài * / 5 | 41. 等 děng / 5   | 64. 付 fù / 5    |
| 18. 茶 chá * / 2 | 42. 地 dì / 3     | 65. 附 fù * / 8  |
| 19. 差 chà * / 6 | 43. 第 dì / 7     | 66. 副 fù * / 7  |
| 20. 长 cháng / 7 | 44. 典 diǎn * / 4 | 67. 概 gài * / 3 |
| 21. 常 cháng / 3 | 45. 点 diǎn / 5   | 68. 千 gàn / 4   |
| 22. 场 chǎng / 8 | 46. 电 diàn / 2   | 69. 刚 gāng / 7  |
| 23. 超 chāo / 8  | 47. 店 diàn / 5   | 70. 高 gāo / 2   |
| 24. 车 chē / 8   | 48. 东 dōng / 5   | 71. 告 gào / 8   |
| 25. 吃 chī / 5   | 49. 都 dōu / 1    | 72. 个 gè / 3    |

# Liànxí Cānkǎo Dá'àn

## 练习参考答案

## Key to Exercises

### Unit 0

- 一、(女字旁) 好 妈  
(三点水) 汉 河  
(言字旁) 语  
(木字旁) 林  
(日字旁) 明
- 二、大 天 中 木
- 三、上 下 门 水 马 学 习 九

### Unit 1

- 一、(也) 他 她 (子) 好 字 学  
(不) 还 (你) 您  
(马) 吵 妈 (门) 们
- 二、(单人旁) 你们 他 什  
(言字旁) 语 说  
(女字旁) 好 妈 她 姓  
(口字旁) 吵 呢 叫 哪  
(心字底) 您  
(走之底) 还
- 三、我 老 名 是 都
- 四、学 (学习、同学) 字 (名字、汉字)  
师 (老师) 同 (同学)  
语 (语文、英语、法语) 还 (还是)
- 五、1. 你叫什么名字?  
2. 他是你老师还是你同学?  
3. 他们也学习中文。

### Unit 2

- 一、(那) 哪 (文) 这 (门) 们  
(也) 他 她
- 二、(提手旁) 打  
(心字底) 怎 您  
(木字旁) 样  
(言字旁) 认 识 话 请 谢 说 语  
(三点水) 漂 汉 河  
(单人旁) 他 你 件 们 什  
(双人旁) 很  
(走之底) 进 这 还
- 三、很 在 以 可 的 作 坐
- 四、亮 (漂亮、明亮) 高 (高兴)  
兴 (高兴) 姓 (姓名、贵姓)  
打 (打电话) 大 (大学)  
这 (这儿、这里) 还 (还是)  
说 (说中文、说话) 话 (电话、中国话)  
学 (学习) 字 (汉字、名字、写字)
- 五、1. 这是我女朋友。  
2. 你在哪儿工作?  
3. 那儿怎么样?

### Unit 3

- 一、(吗) 妈 (多) 名 (地) 他 她
- 二、方 (fāng) 万 (wàn)  
家 (jiā) 字 (zì)

出版策划：王君校 韩晖  
统筹协调：付眉 韩颖 彭博  
责任编辑：陆瑜  
英文编辑：韩芸芸  
封面设计：张颖  
插图：笑龙

#### 图书在版编目(CIP)数据

《新当代中文》汉字本 . 1 / 吴中伟主编；陈钰副主编。--北京：华语教学出版社，  
2022.12  
(新当代中文系列)  
ISBN 978-7-5138-2232-9

I . ①新… II . ①吴… ②陈… III . ①汉语 — 对外汉语教学 — 教学参考资料 IV .  
① H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2021) 第 252974 号

 本书由教育部中外语言交流合作中心支持出版

**《新当代中文》**  
**汉字本**  
**1**  
吴中伟 主编 陈 钰 副主编  
\*  
© 华语教学出版社有限责任公司  
华语教学出版社有限责任公司出版  
(中国北京百万庄大街 24 号 邮政编码 100037 )  
电话 : (86)10-68320585, 68997826  
传真 : (86)10-68997826, 68326333  
网址: www.sinolingua.com.cn  
电子信箱: hyjx@sinolingua.com.cn  
北京中科印刷有限公司印刷  
2023 年 (16 开) 第 1 版  
2023 年第 1 版第 1 次印刷  
(汉英)  
ISBN 978-7-5138-2232-9  
005900